

## 《亚行：亚洲经济有望迎来强劲复苏，中国成主要驱动力》

亚洲开发银行(简称“亚行”)4日发布的《2023年亚洲发展展望(四月版)》报告指出，随着消费、旅游和投资持续恢复，亚太地区发展中经济体今年将实现快速发展，而中国将成为助力亚太地区经济发展的主要引擎。



图源：新华社

Developing Asia, which groups together 46 economies in the Asia-Pacific, is forecast to grow 4.8% in 2023, the ADB said in its Asian Development Outlook report, more than its previous estimate of 4.6% in December, and following 4.2% growth in 2022.

最新一期《2023年亚洲发展展望》报告称，预计2023年亚太地区发展中经济体经济增速将达到4.8%，高于去年12月该机构预测的4.6%。亚洲发展中经济体2022年经济增速为4.2%。

China ' s economy is on track to grow by 5 percent this year, the ABD said.

亚行预计2023年中国经济增速将提至5%。

亚行指出，随着疫情防控措施的优化调整，中国将成为助力亚太地区经济快速发展的“主要引擎”。亚行首席经济学家阿尔伯特·帕克指出，中国经济的恢复和开放“为亚太地区经济增长提供最强劲的驱动力”。

“Prospects for economies in Asia and the Pacific are brighter and they’re poised for a strong recovery as we return to normalization following the pandemic,” ADB Chief Economist Albert Park said.

帕克表示：“随着生产生活恢复正常化，亚太地区的经济前景更加光明，并有望实现强劲复苏。”

“People are starting to travel again for leisure and work, and economic activities are gathering pace. Because many challenges remain, governments in the region need to stay focused on policies that support stronger cooperation and integration to promote trade, investment, productivity and resilience.”

“休闲和工作出行恢复，经济活动加快回暖。当然，亚太地区仍然存在许多挑战，各国政府需要进一步支持强化合作和推动一体化的政策，以促进贸易、投资、生产力和经济韧性。”

## 重点词汇

Developing 发展；研发；显影；冲印

economies 经济；经济情况；经济结构；国家；经济制度；节约；节省；节俭；  
economy的复数

Asia-Pacific 亚太地区；亚太区

forecast 预测；预报

grow 扩大，增加，增强；长大，长高，发育，成长；生长，发育；留长，蓄长；  
逐渐变得，逐渐成为；发生，产生；栽种，种植；逐渐开始；提升品质；  
<主美>使增长，发展；饲养，生产

ADB ADB公司；Asian Development Bank 亚洲开发银行

Development Outlook 发展观

more than 非常，极其；超过，超出，超出……的；比……更；比……更重要；  
超出需要，超乎寻常

estimate 估计；估算；估价；估计的成本

December 十二月

来源：半岛电视台

